

实用日语外来语

Shiyong Ruyu Wailaiyu

主 编 简佩芝 顾也力
副主编 郭 玮 郭晓青



大连理工大学出版社

实用日语外来语

Shiyong Riyu Wailaiyu



主 编 简佩

副主编 郭

编 委 顾 楠 顾也力 郭思言

郭 玮 郭晓青 简佩芝

李 桦 雷 鸣 宋锦绣

© 大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用日语外来语 / 简佩芝, 顾也力主编. — 大连 :
大连理工大学出版社, 2013. 3
ISBN 978-7-5611-7155-4

I. ①实… II. ①简… ②顾… III. ①日语—外来语
IV. ①H363.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 279660 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dulp@dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

沈阳新华印刷厂印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:140mm×203mm 印张:29.75 字数:1318 千字
印数:1~4000

2013 年 3 月第 1 版

2013 年 3 月第 1 次印刷

责任编辑:张 凡

责任校对:林美玉等

封面设计:侯东辉

ISBN 978-7-5611-7155-4

定 价:65.00 元

前 言

本书所收录的外来语，是以国际通用并以英语为主的各国外来语，还有经过日本人改造的以片假名标记的“日本造外来语”，以及缩略语。本书主要供各类专业工作者在从事日语翻译、教学、交流活动以及广大读者在学习日语时查阅。

编写中我们努力做到使本书具有以下几点特色：

以实用为准——为方便使用，力求在诸多词条中精选出三万五千余条外来语，近八千条缩略语；

适用性广——内容包括政经、科技、医药、军体、文教、商贸及社会生活等各个方面；

资料求新——资料来源为近几年国内外出版的主要辞典以及报刊、广播电视中经常出现的外来语；

必要解释——对某些词条原意的延伸、转义作了说明，标记某些缩略语的固定读法等。

编者热切地希望专家和读者对本书提出宝贵的意见。

最后，已故郭玮先生对本书的策划和编写工作倾注了巨大的心血和精力，我们全体编委对此表示衷心的感谢，并以此书的出版来纪念和怀念。

编 者

使用说明

一、词条的排列与表记

1. 词条按五十音图的顺序排列。

2. 假名排序相同、清浊音不同的词，按清音、浊音、半浊音的顺序排列。

【例】 ホット ボット ポット

3. 促音、拗音的表记和小写字母イ、ウ、オ均按五十音图顺序排列。

4. 长音用长音符号“ー”表示，按其相同元音位置排序。

【例】 ケース←→ケエス

ドーム←→ドオム

5. 一个词有缩略形式或几种读法时，在词条后的圆括号内表示。

【例】 インテリゲンチャ(インテリ)

ワード・プロセッサ(ワープロ)

グローブ(グラブ)

6. 按一般习惯，v音用バ行，ti音用ティ或チ，di音用ディ或ジ，tu音用チュ，du音用デュ或ジュ表示。ヂ、ヅ分别用ジ、ズ表示。

【例】 バイオリン violin

ロマンチシズム romanticism

ディスプレー display

ジスカス discus

チューリップ tulip

7. 词条为复合词时，词之间用黑体居中心“・”分开。

【例】 エア・ターミナル

スチール・ワイヤ・ロープ

8. 词条的表记相同时，按其原文词的字母顺序排列。

【例】 ベリー belly berry very

二、原文

1. 原文放在词条后的位置上。

【例】 テープ tape

2. 原文前面圆括号内的汉字，表示该词所属语种。但原文为英文时不另加注。括号内有“日”字则表示该词是日本造外来语。

【例】 パン（葡）pão

キャリア・アップ（日）career up

3. 原文是缩略语时，用“→”表示查缩略语该条目。

【例】 ガット→GATT

4. 词条为缩略语形式时，原文仍保留全称。

【例】 ラジ・カセ radio cassette

5. 原文为复合词时，其构成词之间用连字符号“-”表示。

【例】 ハーフ・メード half-made

6. 词条由外来语与非外来语组成时，非外来语的原文由日文汉字或平假名表示。

【例】 シルバー族 silver ぞく

7. 某些日本造外来语的原文，在其各构成词之间用“+”分开。

【例】 ラテカセ（日）radio + television + cassette

8. 原文由两个以上语种构成时，分别在原文词前加注语种。如英语词在后时亦需加注。

【例】 コンビナート・システム （俄） комбинат （英） system

9. 一个词条对应的原文有两种形式时，以“，”分开。

【例】 ディスク disk, disc
カラー colour, color

三、译名、释义

1. 译名、释义相近的用“，”分开，释义相距较远或属不同专业的则用“；”分开。

【例】 アース earth 地球，大地；〈电〉地线，接地

2. 释义前用〈 〉表示该词的专业略语。

【例】 アーク arc 〈数〉弧，圆弧；〈电〉电弧；弧状物

3. 译名、释义的前或后有（ ）处均为补充说明。

【例】 アイス・キューブ ice cub （电冰箱冻的）方冰块，冰块

四、略语

1. 语种略语

（德）德语	（法）法语	（意）意大利语
（俄）俄语	（拉）拉丁语	（希）希腊语
（西）西班牙语	（荷）荷兰语	（葡）葡萄牙语
（梵）梵语	（朝）朝鲜语	（印尼）印尼语
（日）日本造外来语		

2. 专业略语

〈政〉政治	〈经〉经济	〈社〉社会
〈军〉军事	〈商〉商业	〈贸〉贸易
〈哲〉哲学	〈文〉文学	〈艺〉艺术
〈乐〉音乐	〈美〉美术	〈宗〉宗教
〈语〉语言	〈法〉法律	〈影〉电影
〈视〉电视	〈摄〉摄影	〈心〉心理学
〈剧〉戏剧	〈体〉体育	〈喻〉比喻
〈俗〉俗语、俚语	〈美〉美容	〈服〉服装
〈印〉印刷	〈教〉教育	〈理〉物理
〈化〉化学	〈地〉地质、地理	〈数〉数学
〈机〉机械	〈光〉光学	〈生〉生物
〈天〉天文	〈动〉动物	〈植〉植物
〈气〉气象	〈计〉计算机	〈医〉医学
〈药〉药物	〈解〉解剖	〈空〉航空
〈海〉航海	〈船〉船舶	〈建〉建筑
〈电〉电气、电子	〈铁〉铁路	〈矿〉采矿
〈农〉农业	〈食〉食品、烹调	

目 录

前 言	3
使用说明	5~8
正 文	1~760
缩略语	761~940

ア

アーカイブズ archives 档案, 案卷; 档案馆, 档案室

アーガイル argyle 菱形; →アーガイル・チェック

アーガイル・チェック argyle check 多色菱形花格(常用于毛衣、袜子的左右对称花格, 也说ダイヤモンド・チェック)

アーガス Argus 〈希神〉百眼巨人; 目光锐利的人

アーガス・カメラ Argus camera 〈摄〉(可自动曝光的)复眼式微型照相机

アーキオロジアー archaeology 考古学 (アーケオロジアー)

アーキタイプ archetype 原型; 样板; 〈心〉无意识的观念

アーキテクチャー architecture 建筑学; 建筑, 建筑物; 建筑式样, 构造; 〈计〉基本设计结构

アーキテクト architect 建筑师, 建筑设计师

アーキビスト archivist 档案管理专家, 档案馆专职人员

アーギュメント argument 议论, 争论; 论点

アーク arc 〈数〉弧, 圆弧; 〈电〉电弧; 弧状物

アークティック・オーシャン Arctic Ocean 北冰洋

アークティック・ポール Arctic Pole 北极

アーク・ヒルズ (日) ARK Hills 1995年4月, 在东京赤坂六本木地区建的信息化(智能)大楼(设有完备的共用信息通讯设施以及空调、照明等自动管理系统)

アーケード arcade 有拱顶的商店街; 〈建〉拱廊, 连(环)拱廊; 拱街, 拱路

アーケード・ストア arcade store 带拱

顶的商店街

アーケオロジアー archaeology 考古学

アーゴノミックス ergonomics 人类工程学

アーコロジー arcology 建筑技术和环境融合的城市计划(建筑和生态学的合成语)

アーサ →ASA

アーシー earthy 乡土气息(主要用于形容黑人音乐)

アーシー・ファッション earthy fashion 民俗格调的服装流行款式的总称

アージェンシー urgency 迫切, 十万火急, 紧急(状态)

アージェント urgent 紧急的; 执拗的

アース earth 地球, 大地; 〈电〉地线, 接地

アース・アート earth art 〈艺〉大地艺术

アース・カラー earth color 茶色、土黄色等大地颜色

アースクエーク earthquake 地震

アース・コンシャス earth conscious 地球环保意识和行动

アース・サイエンス earth science 地球科学, 地学

アース・シューズ earth shoes 健身鞋; 休闲鞋

アース・ダム earth dam 土坝

アース・デー Earth Day 地球日(4月22日, 1970年组织的全美反对公害统一行动日)

アースマン earthman 地球人, 人类

アース・ワーク earth work 〈艺〉以大地或自然物为素材的艺术(也说ランド・ワーク)

アーチ arch 〈建〉弓形建筑物; 拱门; 拱桥; 〈体〉(棒球)本垒打

アーチェリー archery 西式弓箭; 〈体〉射箭比赛

アーティスト artist 艺术家(画家, 演奏家)

アーティキュレーション articulation 〈语〉发音, 发音法; 〈乐〉清晰地发出各个音(如断音、持续或连奏等)

ア

アーティクル article 文章, 论文; 社论; 项目, 条款; 〈语〉冠词

アーティファクト artifact (对天然物而言的) 人工制品, 加工品

アーティフィシャル artificial 人工的, 人造的, 人为的

アーティフィシャル・インセミネーション artificial insemination 人工授精

アーティフィシャル・インテリジェンス artificial intelligence 人工智能 (AI)

アーティフィシャル・オーガン artificial organs 人造器官

アーティフィシャル・ハート artificial heart 〈医〉人工心脏

アーティフィシャル・フラワー artificial flower 人造花, 假花

アーティフィシャル・ライト artificial light 人工光线, 人工照明

アーティフィシャル・リアリティー artificial reality 人工现实感 (AR)

アーテリ artery 〈解〉动脉; 干线, 大路

アート art 美术, 艺术; 技术, 技巧; 策略, 奸计

アート・イベント art event 艺术展览

アート・ウェア art wear 装饰品

アート・エキジビション art exhibition 美术展览

アート・オブ・ライフ art of life 处世哲学, 生活诀窍

アートーン cartoon 卡通美术画 (art 〈艺术〉和 cartoon 〈漫画〉的合成语)

アート・ギャラリー art gallery 美术馆, 画廊

アートクラフト art craft 美术工艺

アート・コレクター art collector 美术品收藏家

アート・シアター art theater 艺术 (小) 影剧院

アート・セラピー art therapy 〈医〉艺术疗法

アート・ディーラー art dealer 美术商, 画商

アート・ディレクター art director (电影的) 美术指导; (出版物的) 美术编辑

アート・デザイナー art designer 工艺美术设计师

アートビジネス (日) art business 工艺美术品交易

アート・フォー・アート art for art 为艺术而艺术, 艺术至上主义

アート・ペーパー art paper 〈印〉美术印刷纸, 照片印刷纸

アート・マネジメント art management 艺术经营管理

アート・メイキング (日) art making 〈容〉人工整容

アート・メディア (日) art media 艺术性媒体

アートモバイル artmobile 移动画廊, 巡回艺术展览车

アートワーク artwork 美术品; 工艺品; 工艺美术; 插图, 图版

アーニング earning 所得, 收入, 报酬

アーネスト・マネー earnest money 定金, 保证金

アーバー arbor 〈机〉机床的轴; 树下的休息场所; 树

アーバナイズ urbanize 都市化, 城市化

アーバニスト urbanist 城市计划专家; (享受城市生活的) 城市人

アーバニズム urbanism 城市生活

アーバニティー urbanity 都市风格, 都市性; 郑重, 文雅

アーバノロジー urbanology 都市学, 城市学

アーバン urban 都市的, 城市的 (可做复合语)

アーバン・ウェア urban wear 〈服〉城市衣着

アーバン・エコロジー・パーク (日) urban ecology park 城市自然生态公园

アーバン・エスニック urban ethnic 城市民族风格装束
 アーバン・カウボーイ・ジーンズ →ノ
 ティー・カウボーイ・ノーズ
 アーバン・ゲリラ urban guerilla 城市游击队, 城市游击战
 アーバンスケープ urbanscape 城市景观
 アーバン・ストラクチュア urban structure 城市基础设施(如道路、煤气、自来水等)
 アーバン・スプロール urban sprawl 城市无计划扩展(或延伸)
 アーバン・ソシオロジー urban sociology 城市社会学
 アーバン・デクライン urban decline (中产阶层等离开城市到郊区后所形成的)城市的衰落
 アーバン・デザイン urban design 城市设计, 城市规划
 アーバン・デベロップメント urban development 城市开发
 アーバン・ファミリー urban family 在都市享受舒适生活的高级公寓居住者
 アーバン・ヘビー・デューティー urban heavy duty 把室外运动装或重体力劳动装改为城市风格的时装
 アーバン・マネージメント urban management 整备并统一管理(运营地区的冷暖设施、垃圾处理设施、废水再利用设施等)
 アーバン・ライフ urban life 都市生活
 アーバン・リニューアル urban renewal 城市更新, 城市改造
 アーバン・ルネッサンス (日) urban renaissance 城市功能再开发, 城市复兴运动
 アービター arbiter 仲裁人, 调停人, 决定者
 アービトラージ arbitrage 商业交易的套利, 仲裁
 アービトレーション arbitration 仲裁,

调停
 アービトロン Arbitron 电视的视听率调查装置(美国ARB2开发的自动记录装置)
 アーブ arb 套汇交易商
 アーブ urb 最新型现代化都市
 アーベイン urbane 都市风度的, 高雅、讲究的
 アーベント (德) Abend 音乐晚会, 电影晚会, 傍晚
 アーボレータム arboretum 植物园, 森林公园
 アーマー armor 盔甲, (军舰等的)装甲板; (动植物的)防护器官
 アーマー工法 armor method (隧道工程的)钢板护壁施工法
 アーマート・カー armoured car 装甲车
 アーマゲドン Armageddon →アルマゲト
 アーミー army 军队, 陆军
 アーミー・クロス army cloth 〈纺〉军用布料
 アーミー・ナイフ army knife (带指甲刀、螺丝刀、起子等的)军用小刀
 アーミー・ルック army look 〈服〉军装式时装
 アーミスティス・デー Armistice Day 第一次世界大战停战日(11月11日); (美国称)退伍军人节(Veterans Day), (英国称)阵亡将士纪念日
 アーミユア armure 〈纺〉铠甲织织物, 小卵石纹织物
 アーミン ermine 白鼬; 白鼬毛皮
 アーミング・スイッチ arming switch 〈军〉武器的保险开关
 アーミング・ピン arming pin 〈军〉武器的保险销
 アーム arm 臂; 臂状物, 衣袖, (建筑)桁架, 托架, 扶手, 悬壁支撑, 〈军〉军械, 武器
 アーム・イン・アーム arm in arm 臂挽臂



アーム・カバー arm cover 套袖
 アームズ・コントロール arms control
 军备控制, 军备管理
 アームズ・トレード arms trade (国际
 间) 武器贸易
 アーム・スリット arm slit 〈服〉(十逢
 等的) 出手开口
 アームチェア armchair 扶手椅, 安乐椅
 アームチェア・ディテクティブ arm
 chair detective (不去现场坐在扶手
 椅解决问题的) 运筹推理的侦探
 アームチェア・トラベラー armchair
 traveler 太师椅(纸上)旅行家(将阅
 读旅行记或旅行指南当做旅行来享受其
 乐趣的人)
 アーム・バッグ arm bag (臂) 挎包
 アームバンド armband 袖章, 臂章; 固
 定袖口的带子
 アームホール armhole 〈服〉袖孔
 アーム・モーション arm motion 〈体〉
 摆臂动作, 臂的摆法
 アーム・リング arm ring 手镯
 アームレスト armrest (汽车座位、椅子
 等的) 扶手, 拾音器臂架
 アーム・レスリング arm wrestling 扳腕
 子, 掰腕子
 アームレット armlet 小短袖, 臂饰, 臂环
 アーム・ロング arm long 〈服〉(及胳膊
 臂肘的) 长手套
 アーメン(希伯来) amen 〈宗〉阿门
 (祈祷结束时用语, 意为“心愿如
 此”), (转)基督教或其信徒
 アーモンド almond 〈植〉巴旦杏, 扁
 桃, 杏仁
 アーモンド・チョコレート almond cho
 colate 〈食〉杏仁巧克力
 アーラ →AALA
 アーリー early 早的, 初始的
 アーリー・ウォーニング・システム
 early warning system 早期(防空)
 警报系统, (企业危机) 预警系统

アーリー・エジュケーション early
 education 早期教育, 幼儿教育, 超前
 教育
 アーリー・チェック・イン early check in
 (旅馆等) 比规定时间提前办理入住登
 记手续(需交额外费用)
 アーリー・バード Early Bird 晨鸟(美
 国1965年发射的第1个商业通信卫星的
 爱称, 也说インデルサント)
 アーリー・パートナー (日) early partner
 休假日的报纸投递员(日本《读卖新
 闻》造语)
 アーリー・ハーベスト early harvest 早
 期实施, 早期解决, 早期结束; 提前收
 割(庄稼)
 アーリー・ミュージック Early Music 巴
 洛克(17~18世纪欧洲流行的艺术形
 式) 以前的初期音乐, 古乐
 アーリー・リタイアメント early retire
 ment 退职, 提前退休, 早期退休
 アール (法) are 公亩(=100平方米)
 アールエッチいんし Rh 因子 〈医〉Rh
 因子, 罗猴因子(血液的红细胞中的一
 种凝集素)
 アール・デコ (法) art deco 〈艺〉装
 饰美术(19世纪二三十年代在法国及欧
 洲流行的艺术形式, 以鲜艳色彩和几何
 图案为特征)
 アール・デコ・カジュアル art deco casual
 〈服〉表现19世纪20年代色调鲜艳、男
 女通用的现代服装
 アール・ブリット (法) art brut 〈艺〉
 自然艺术, 不粉饰的艺术(指有精神障
 碍的人或幼儿自由朴素的作品)
 アール・ヌーボー (法) art nouveau
 〈建〉新艺术派(19世纪末~20世纪
 初, 在法国流行的建筑、工艺、美术的
 新形式)
 アーント aunt 伯母 叔母; 姑母; 姨
 母、舅母, (亲昵语) 大娘, 大婶, 阿姨
 アーンド・インカム earned income 劳
 动所得

アイ eye 眼睛；视力；眼力；〈电〉电眼，光调谐指示器

アイアン iron (高尔夫球)铁头球棒；铁

アイアンマン・レース ironman race 现代三项铁人拉力赛；铁人

アイアン・レディー iron lady 女强人

アイウィットネス eyewitness 目击者

アイオープナー eyeopener 使人十分惊奇的事件或报道

アイキャッチャー eye-catcher (醒目的)广告、设计图案

アイ・クリーム (日)eye-cream 〈容〉眼周防皱霜

アイ・ケア・グラス (日)eye+care+glass 养目兼时尚的太阳镜

アイコニクス iconics 映像学；印象学

アイコニスト (日)iconics+ist 映像学专家(广义为从事电视、电影、动漫、录像等人员的总称。日本映像学会会长、社会心理学家南博造语)

アイノクラスト iconoclast 偶像破坏主义者，打破迷信、旧习主义者

アイノクラズム iconoclasm 偶像破坏主义，破除传统观念、旧习俗运动

アイノスコープ iconoscope 〈视〉(电视摄像管的一种)光电摄像管

アイコン icon 〈计〉图标；〈宗〉(基督教)圣像

アイ・コンタクト eye contact (与对方)眼神传意；肖像，画像；偶像

アイ・サービス eye service 明勤暗惰的行为

アイ・サイト eye sight 视力，眼力；眼界，视野；见解，观察

アイサム → ISAM

アイシェード eyeshade 眼罩；遮阳帽(也说サン・シェード)

アイシス Isis 埃西丝(古埃及神话中最高位女神，司生育与繁殖的女神)

アイ・シャイナー eye shiner 〈容〉眼脸膏(涂在睫毛内侧的化妆品)

アイシャツ I shirt 无袖T恤衫

アイ・シャドー eye shadow 眼脸膏，眼睑(妇女涂眼皮的化妆品)

アイショット eyeshot 视线，视野；一瞥

アイシング icing 糕点等的糖霜；(汽车汽化器或飞机机体上)结冰；〈医〉(用水)冷敷；(冰球)死球

アイジングラス isinglass 〈化〉鱼胶

アイス ice 冰；冰镇咖啡，冰淇淋，冰棍；高利贷

アイス・アリーナ ice arena 室内溜冰场，冰上比赛场

アイス・ウォーター ice water (用做饮料的)冰水

アイスウォール icewall 〈登山〉冰壁

アイス・エージ ice age 〈地〉冰河期，冰河时代

アイスキャップ iccap 〈地〉冰冠，冰盖；〈医〉冰袋，冰枕

アイス・キャンディー (日)ice candy 冰棍，冰棒

アイス・キューブ ice cube (电冰箱冻的)方冰块，冰块

アイス・クリーム ice cream 冰淇淋，雪糕

アイス・クリーム・コーン ice-cream corn (圆锥形)蛋卷冰淇淋

アイス・クリーム・サンデー (日)ice-cream+sundae 果汁(或巧克力)冰淇淋(也说クリーム・サンデー)

アイス・クリーム・ソーダ ice-cream soda 冰淇淋苏打水

アイス・クリーム・バー ice-cream bar 棒状冰淇淋

アイス・クリーム・パフェ ice-cream parfait 鲜奶油(巧克力、水果)冰淇淋

アイス・クリーム・フリーザー ice-cream freezer 冰淇淋冷冻机，制冰淇淋机

アイス・ケーキ (日)ice+cake 冰点心

アイス・コーヒー ice coffee 冰镇咖啡

アイス・シート ice sheet (长期覆盖着陆地的)大冰原



アイス・シェルフ ice shelf 冰棚, (两极地方的) 陆缘冰
 アイス・ショー ice show 滑冰表演; 冰上杂技表演
 アイス・スケート ice skate 滑冰, 溜冰
 アイス・スティック (日) ice+stick 冰棍, 棒状冰淇淋 → アイス・クリーム・バー
 アイス・スマック (日) ice+smack 巧克力雪糕 (巧克力薄外皮包的雪糕)
 アイス・ダンシング ice dancing → アイス・ダンス
 アイス・ダンス ice dance (花样滑冰比赛的一种) 冰上舞蹈, 冰上芭蕾
 アイス・ティー ice tea 冰镇红茶
 アイス・テクニク ice-technique 冰山升降技术
 アイストレイン eyestrain 眼睛疲劳
 アイストング (ス) icetongs (餐桌上用的) 冰夹子
 アイスバグ iceberg 冰山
 アイス・ハーケン (德) Eishaken (登山) 冰锥 (略称ハーケン)
 アイスバーン (德) Eisbahn 滑冰场; (滑雪场的) 表面冻结的滑雪斜坡
 アイス・パック ice pack 大浮冰群; (医) 冰袋; (容) 冰敷美容法
 アイス・パット ice pat 薄纸 (板) 状的保冷或保温剂
 アイス・ハンマー (德) Eishammer (登山) 冰锤
 アイス・ピック ice pick (餐桌上用的) 碎冰锥
 アイスフォール icefall (登山) 冰崩; 冰瀑 (冰川陡峭部分)
 アイス・プディング (日) ice+pudding 冰淇淋布丁 (餐后点心)
 アイス・ブレイカー ice breaker 破冰船; 碎冰机; 会议上第一个发言的人; 勇于开拓的人

アイス・ペーパー ice paper (制图用的) 透明纸
 アイス・ペール ice pail (放在餐桌上的) 冰罐, 冰桶
 アイスボート iceboat 冰上滑艇; 破冰船
 アイスボックス icebox 冰箱, 冰冷式携带冰箱
 アイス・ホッケー ice hockey 冰球
 アイス・ミルク ice milk 冰镇牛奶
 アイス・ヨット ice yacht → アイスボート
 アイスランド Iceland 冰岛
 アイス・リンク ice rink 滑冰场, 溜冰场
 アイス・レビュー (日) ice+revue → アイス・ショー
 アイゼン (德) Eisen (登山、冰雪上行走时防滑用的) 铁钉鞋; 冰爪
 アイソキネティス isokinetic 等运动性肌力训练 (用可调节运动速度的装置, 反复进行肌肉收缩, 锻炼最大肌力或肌持久力)
 アイソクロン isochrone 同时线, 等时线
 アイソスタシー isostasy 地壳均衡
 アイソタイプ → ISOTYPE
 アイソトープ isotope (化) 同位素
 アイソトニックいんりょう isotonic 飲料等渗饮料 (运动员用饮料补充出汗失去的矿物质营养素。也说スポーツ・ドリンク)
 アイソメトリックス isometric 肌肉静力锻炼法 (也说アイソメトリックス・エクササイズ)
 アイソレーションニズム isolationism (政治上的) 孤立主义, 不干涉主义
 アイソレーション isolation 孤独, 隔离; 绝缘
 アイソレーター isolator (电) 绝缘体; 隔离器; 隔离者
 アイデア idea 主意, 构思; 观念
 アイディア・マン idea 主意, 构思; (哲) 观念

アイディア・スクリーニング idea screening 企业开发新产品时进行的论证、审查

アイディア・プロセッサー idea processor →アウトデイン・プロセッサー

アイディア・マン idea man 有智谋的人, 点子多的人, 谋士

アイディアライズ idealize 使理想化

アイディアリスト idealist 〈哲〉唯心论者; 理想主义者, 理想家

アイディアリズム idealism 〈哲〉唯心论; 理想主义

アイディアル ideal 理想的; 典型的

アイ・ディー・カード →IDカード

アイディル idyll 〈文〉田园诗, 牧歌, 田园文学; 〈乐〉田园曲

アイテナラリー itinerary 旅程, 路程; 旅行日程表

アイテム item 〈计〉节, 段, 操作单元; 项目, 品种; 小器具, 杂货; (新闻、电视の) 一条, 一则; 〈服〉衬衫、裙子, 套装等

アイデンティティー identity 〈心〉自我同一性, 主体性; 独自性, 个性, 对集团、组织、民族等的归属感; 身份

アイデンティティー・カード →IDカード

アイデンティティー・クライシス identity crisis 〈心〉自我丧失, 自我认识危机 (指对自己的存在理由或使命丧失信心产生的心理上不安定状态)

アイデンティティー・ネーム identity name (广告企业) 非正式名称, 通称

アイデンティファイ identify 一视同仁, 同样看待; 确认 (等同的)

アイデンティフィケーション identification 一视同仁, 认为同一; 〈广告〉一贯性, 统一性; 身份证 (IDカード)

アイデンティフィケーション・カード identification card →IDカード

アイドカのほうそく →AIDCAの法則

アイドグラフ eidograph (制图用具) 缩放仪

アイトス →ITOS

アイドナー eye donor 〈医〉眼球捐献者

アイドマのほうそく →AIDMAの法則

アイドラ idler 〈机〉空转轮, 惰轮, 无效空载; 懒汉, 好吃懒做的人

アイドリリング idling (机械等的) 空转, 慢车

アイドル idle 懒汉; 空闲; 徒劳, 浪费

アイドル idol 偶像, 崇拜对象

アイドル・アワー idle hour 窝工时间, 空闲时间; 停机时间

アイドル・ガール (日) idle+girl (在电视、杂志等登场讨年轻人喜爱的) 偶像女郎, 形象女郎

アイドル・ギア idle gear 〈机〉空转齿轮, 中间齿轮

アイドル・コスト idle cost 窝工损失费, 生产设备闲置费

アイドル・システム idle system 〈经〉(经济不景气或订单减少时的对策之一) 不解雇工人, 但缩短劳动时间, 降低工资

アイドル・タイム idle time 窝工时间, 停机时间

アイ・ドント・ノー I don't know 我不知道

アイ・ドン・ノー →アイ・ドント・ノー
アイヌ Ainu 阿伊努人 (日本少数民族, 居住在北海道等地)

アイ・パー (日) iron permanent →アイロン・パーマネント

アイ・パートナー (日) eye+partner (电视台为盲人播放的) 同声解说服务

アイ・バンク eye bank 〈医〉眼库

アイビー ivy 〈植〉常春藤

アイビー Ivy (美国) 常春藤联合会名牌大学的象征, 常春藤联合会名牌大学 (或大学生) 的风度





アイビー・カット Ivy cut 〈容〉(美国)
常春藤联合会名牌大学生发型(三七开小分头)

アイビー・カレッジ Ivy college 常春藤学校; 美国东北部名牌大学的总称(→アイビー・リーグ)

アイビー・スタイル Ivy style 轻装, 简装(因アイビー・リーグ成员喜爱而开始流行)

アイビー・リーグ Ivy League 常春藤联合会(指美国东北部8所名牌大学〈布朗、哥伦比亚、康奈尔、达特茅斯、哈佛、宾夕法尼亚、普林斯顿、耶鲁等〉的总称, 因这些大学校舍均攀缘常春藤, 故名为名牌大学的象征; 由这8所学校组成的足球比赛联盟)

アイビー・ルック (日) ivy+look →アイビー・スタイル

アイ・ピロー eye pillow (解除眼疲劳的)药草(或香草)小枕头

アイブロー eyebrow 眉, 眉毛

アイブロー・アーチ eyebrow arch
〈容〉修眉法

アイブロー・シェーブ (日) eyebrow+shape 〈容〉眉毛整形, 修眉

アイブロー・ペンシル eyebrow pencil
〈容〉眉笔

アイホール eyehole 眼窝; (假面具、窗帘等)窥视孔; 针眼

アイボリー ivory 象牙, 象牙制品; 象牙色; (名片及明信片等用的)象牙色厚纸

アイボリー・タワー ivory tower 象牙之塔

アイボルト eyebolt 〈机〉有眼螺栓, 吊环螺栓

アイ・マーク (日) eye+mark (盲人用点字或输入声音书籍的)标记, 记号

アイム・ソリー I'm sorry 对不起; 抱歉

アイ・メイク eye make-up 〈容〉眼及眼周的美容

アイメイト (日) eye mate 导盲犬

アイモ Eyemo 携带式电影摄影机; 商标名

アイユ (法) ail 〈植〉大蒜

アイ・ライキユー (日) I like you 我喜欢你

アイライナー eyeliner 〈容〉描眼膏; 眼线笔

アイライン eyeline 〈容〉眼线, 眼圈

アイラッシュ eyelash 睫毛(也说假睫毛)

アイラッシュ・カーラー eyelash curler
〈容〉卷睫毛器

アイ・ラブ・ユー I love you 我爱你

アイランダー islander 岛民, 岛国居民

アイランド island 岛, 岛屿; 安全岛

アイランド・カー island car 交通指挥车

アイランド・キッチン island kitchen
〈建〉岛式厨房(炉灶、案板等安在中间)

アイランド・プラットホーム island platform 岛式站台

アイリス iris 〈植〉蓴蒲科植物的总称;
〈医〉眼球的虹膜; 〈摄〉(照相机)

光圈; (希腊神话)伊利斯(为彩虹的女神)

アイリス・アウト iris out 〈影・视〉圈出

アイリス・イン iris in 〈影・视〉圈入

アイリッシュ Irish 爱尔兰(式)的, 爱尔兰人的

アイリッシュ・ウイスキー Irish whiskey
爱尔兰威士忌酒

アイリッシュ・コーヒー Irish coffee 爱尔兰咖啡(加少量威士忌酒和鲜奶油)

アイリッシュ・シチュー Irish stew 爱尔兰风味的土豆、洋葱炖羊肉

アイル aisle (剧场、列车等)座席间的通路; 教会的侧廊; 道路

アイルランド Ireland 爱尔兰

アイ・レスト・ホワイト (日) eye+rest+white 柔和的白色, 不刺眼的白色(可使眼睛休息之意)

アイレット eyelet 〈服〉刺绣的锁眼;(皮鞋等)扣眼; (衣服等)纽孔

アイレット・ワーク eyelet work 网眼刺绣, 穿孔刺绣, 雕绣

アイ・レベル eye-level 与眼同高度;